

ISSN 0378 - 8628

# DİRİM

Aylık Tıp Gazetesi

Temmuz-Ağustos 2003

Yıl: 78 Sayı: 4 (iki ayda bir yayınlanır)

Fiyatı: 2.500.000 TL



Louvre Müzesi

# Esnek Düşünün!



## Cabral®

Feniramidol HCl

Bel ağrıları

Lumbago

Siyatik

Disk rahatsızlıkları

Adale kramp ve ağrıları

Romatizmal kas ağrıları

**Formülü:** Bir drajede; **Etkin Madde:** 400 mg Feniramidol HCl. **Yardımcı Madde:** Tartrazine, Mandiokül toz yalıt. **Bir ampulde; Etkin Madde:** 800 mg Feniramidol HCl. **Yardımcı Madde:** 2,73 mg Sodyum Hidroksit, 3,0 ml q.s. Distile su. **Farmakolojik Özellikleri:** Cabral, beyin ve medulla spinaliste polisinaptik refleksleri bloke etmek suretiyle, ağrı-kasılma zincirini yıkar. Bu suretle adale gerinçlerini giderir, adale ağrılarında kuvvetli analjezik etki yapar. Monoaminaptik refleksleri etkilemez. Miyorelaksan ve analjezik olarak Cabral, çizgili adale ve hareket sisteminin diğer yapılarında akut ve kronik ağrıların tedavisinde enkindir. **Endikasyonları:** Bel ağrısı, lumbago, siyatik, disk rahatsızlıkları ve medullomeningeal veya sinoviyal, mesela su altı travmaları gibi diğer tedavileri destekleyici olarak kullanılır. Adalelerdeki gerinçlikleri giderir, ağrıya geçirci ve kramp halindeki skeletal adalesinin fonksiyonunu sağlar. **Kontraindikasyonları:** Preparatın bileşiminde bulunan herhangi bir maddeye karşı aşırı hassasiyet olan kişilerde kullanılmamalıdır. **Uyarılar/Önlemler:** **Cabral draje;** Anjiokögenlerle birlikte alındığında kanama, oral antidiyabetiklerle karbondioksit metabolizmasında değişiklik, antikoagülanlarla gaz tıkanması, görme bozuklukları, koordinasyon bozulan hareketler ortaya çıkar. Cabral'in kasılması ve doktora gidilmesi tavsiye olunur. İlaçlarda boyar madde olarak kullanılan Tartrazine tıbbi ürünlerde alındığı takdirde hassasiyet reaksiyonu gösterme potansiyeli bulunduğundan dikkate alınması tavsiye edilir. **Cabral ampul;** Adale zerklerinde iyi tahammül edilir. Nadir olarak zerkten sonra baş dönmesi, sersemlik olabilir. Bu sebeple zerklerden sonra 1/2-1 saat istirahat tavsiye edilir. Başka tedaviye gerek yoktur. **Yan Etkiler/Advers Etkiler:** Cabral draje; Baza hassas hastalarda mide ağrısı veya bulantı, dilde yazma duygusu veya deri ekzanemi yapabilir. Fakat cabak geçercil, soyukluk, kaşıntı ve deri döküntüleri görülebilir. Eğer hipotansiyon veya deri döküntüleri oluşursa ilaç verilmesi durdurulur. Cabral ampul; Nadiren alerjik reaksiyonlar görülmüştür. **BEKLENMEYEN BİR ETKİ GÖRÜLDÜĞÜNDE DOKTORUNUZA BAŞVURUNUZU.** **İlaç Etkileşimleri ve Diğer Etkileşimler:** Kumaran diuretikleri (anjiokögenler), talibutomid, oral antidiyabetik ve dienehidratasin ile tedavi gören hastalarda, bu ilaçların etkilerini artıracığından dikkate kullanılmamalıdır. **Kullanma Şekli ve Dozu:** **Cabral draje;** Günde 3 kere 1-2 draje, yemeklerden sonra öğünmeden yutulur. **Cabral ampul;** Günde 1 ampul glutea içine derin zerk edilir. İlaçları çocukların ulaşamayacağı yerlerde ve ambalajında saklayınız. **Doz Aşımı ve Tedavisi:** Cabral draje; Günlük doz, 3200 mg'a kadar iyi tolere edilmektedir. Ancak ilaca bağlı herhangi bir semptom görülür ise doktora danışılmalıdır. **Saklama Koşulları:** 25°C'nin altındaki oda sıcaklığında saklanmalıdır. **Cabral ampul;** Ampuller fazla ıslaklığa kalınca içinde kristalleşme olabilir. Ampuller, oda sıcaklığı veya üstüne kristalleşme kaybolur ve kullanılmadan önce hacmi saklıncası yoktur. **Ticari Takdim Şekli ve Ambalaj İçeriği:** **Cabral draje;** 24 drajelik blister, %18 K.D.V. dahil P.S.F. 6.985 100 TL (Kasım 2002). **Cabral ampul;** 3 ml'lik 3 ampullük ambalajlarda, %18 K.D.V. dahil P.S.F. 3.120 100 TL (Kasım 2002). **İmal Yeri:** Cabral ampul; Yeni ilaç ve Hammaddeleri San. ve Tic. A.Ş. Eseyurt - İSTANBUL. Cabral draje; Mektar İlaç San. A.Ş. Kartal-İSTANBUL. **Ruhsat Tarihi ve No:** Cabral draje; 11.11.1970 - 106/12. Cabral ampul; 11.11.1970 - 106/14. **Ruhsat Sahibi:** Dr. F. Frik İlaç San. ve Tic. Ltd. ŞTİ. İSTANBUL. **Reçete ile satılır.**



# DİRİM

ISSN 0378 - 8628

Aylık Tıp Gazetesi Temmuz - Ağustos 2003

## Kurucusu

Dr. Feridun FRIK

## Sahibi

Dr. F. Frik İlaç San. ve  
Tic. Ltd. Şti. Adına  
Güner FRIK

## Genel Yayın Yönetmeni

Dr. Batuhan Kaya

## Yazı İşleri Müdürü

Ecz. Serina Cezveciyan

## Genel Koordinatör

Ahmet Turhaner

## Kültür Sanat Editörü

Umut Behram Turan

## Reklam ve Halkla İlişkiler

Özge Temel

## Reklam ve Halkla İlişkiler

Asistanı

Damla Aydın  
Meral Süer

## Yayın Kurulu

Prof. Dr. Hüsvrev Hatemi  
Doç. Dr. Esat Eşkazan  
Prof. Dr. Savaş Kültür  
Prof. Dr. Serap Erdine  
Prof. Dr. Serdar Erdine  
Prof. Dr. M. Zihni Sungur  
Prof. Dr. Can Üstündag  
Doç. Dr. Ercan Tanyeli  
Uzm. Dr. Aytuğ Kolankaya  
Uzm. Dr. Ülkümen Rodoplu  
Op. Dr. Bülent Özbilek

Dr. F. Frik İlaç San. ve

Tic. Ltd. Şti.

Tel: 0216 388 32 75

e-mail: frik@frik.com.tr

DİRİM/TEMMUZ-AĞUSTOS 2003

## Makaleler

11

Hiperinsulinemik Hastalarda Ürik  
Asid, Kolesterol, Trigliserid Davranışı  
*Doç. Dr. Gökmen Kalkan*

20

Oral Çinko Alımının Kan Basıncı ve  
Karbonhidrat Metabolizması  
Üzerindeki Etkisi  
*Uzm. Dr. Yusuf Aydın  
Dr. Yasemin Ateş  
Uzm. Dr. Funda Ceran  
Doç. Dr. Mehmet Yıldız  
Uzm. Dr. N. İlman*

## Derlemeler

24

Anorektal Cerrahi Komplasyonları  
*Dr. Pakize Demirkalem*

26

Sol Sinüs Valsalva Orijinli Sağ  
Koroner Arter Anomalisi ile Birlikte  
Non-Q Miyokard İnfarktüsü  
*Uzm. Dr. Levent Yıldırım  
Dr. Esra Sarıbacak  
Uzm. Dr. Zahide Şimşek*

28

2. Trimesterde Gebelik  
Komplikasyonları  
HT, Preeklampsi,  
Eklampsi, HELLP Sendromuna  
Acil Serviste Yaklaşım  
*Uzm. Dr. Özge Onur  
Uzm. Dr. Erol Ünlüer  
Uzm. Dr. Arzu Denizbaşı*

32

Karbonmonoksit Zehirlenmesi ve  
Tedavisi  
*Dr. Volkan İnal*

43

## Sunum

Hemşirelikte Değişim  
*Yrd. Doç. Dr. Gülten Karadeniz*

48

## Olgu Sunumu

Radyolojik Bulgularıyla Leigh  
Hastalığı Olduğu Düşünülen Erişkin  
Başlangıçlı Bir Mitokondrial  
Sitopati Olgusu  
*Dr. Şule Bilen  
Dr. Sibel Engür  
Dr. Fikri Ak*

53

## Tıp Dünyasından...

61

## Kaybettiklerimiz...

62

## Geçmiş Zaman Yaprakları...

III

## Kültür ve Sanat...

Billy Wilder

VIII

Elemterefiş: Anadolu'da Büyük  
ve İnanişlar

XII

Edebiyat Seçkileri  
*Charles Baudelaire  
"Kötülük Çiçekleri"  
Goethe  
"Faust"*

XIV

Tenor Cerrah Dr. Ferhat Göçer  
ile Söyleşi

**Baskı Ön Hazırlık Grafik Tasarım ve Uygulama:** Moda İletişim Yayıncılık Tanıtım Bilgi Destek Ltd. Şti.  
Tel: 0216 449 03 85 - 418 73 13 Fax: 0216 418 72 11

**Baskı:** Ali Rıza Baskan, Güzel Sanatlar Matbaası A.Ş. Yenibosna Değirmenbahçe Cd. No: 59 Bahçelievler-İSTANBUL

**Baskı Tarihi:** Temmuz 2003

## İdare Yeri

Aydınevler Mah. Sanayi Cad. No: 22 34854 Küçükyalı-İstanbul

## Ankara Bürosu

Marmara Sok. Tuna Apt. 8/18 Sıhhiye - Ankara Tel: 0312 434 16 54

## İzmir Bürosu

Korutürk Mah. Mimoza Sok. No: 26 Balçova - İzmir Tel: 0232 259 80 54

## Antalya Bürosu

Atatürk Mah. Sakarya Bulvarı 2625. Sok. No: 8/6 Kardelen Apt. Zemin Kat Antalya Tel: 0242 326 26 86

## Karadeniz Bürosu

Gazi Cad. Orhaniye Geçidi Güneş Han No: 6/4 Samsun Tel: 0362 432 78 37

## Adana Bürosu

Güzelyalı Mah. 28. Sok. Servet Apt. No: 1 K: 2/6 Seyhan - Adana Tel: 0322 232 37 13

## Rumeli Bürosu

Aydınevler Mah. Sanayi Cad. No: 22 34854 Küçükyalı-İstanbul Tel: 0216 388 32 75

## Marmara Bürosu

Aydınevler Mah. Sanayi Cad. No: 22 34854 Küçükyalı-İstanbul Tel: 0216 388 32 75



*Değerli okurlar,*

*Bu sayımızda sizlere, son zamanlarda gerçekleşen üzücü olaylardan esinlenerek, bu tarz-  
daki olaylar karşısında toplum olarak verdiğimiz reaksiyonlardan bahsetmek istiyorum.*

Birkaç yıl önce Süleymaniye Camii'nin yıkılma tehlikesi içinde olduğu tespit edilmiş. Eğer çö-  
züm bulunmazsa, koca Camii kısa bir zaman içinde yıkılacakmış. Camii'nin tüm taşıyıcı yükü  
kemerlerindeymiş. Bu kemerlerin ortalarında bulunan kilit taşları zamanla aşınmış. Ama elde  
yazılı bir proje olmadığı için nasıl değiştirileceği bilinmiyordu.

Hemen Türkiye'nin en yetkin mühendis ve mimarlarından oluşan bir heyet hazırlanmış. Bir  
sürü fikir atılmış ortaya, her kafadan bir ses çıkmış ama sonuç alınamamış. Ülkenin en iyi bi-  
lim adamları bu sorunu çözememiş. Tartışmalar sürerken Camii'nin içinde büyük bir karma-  
şa sürüyormuş. Ülkenin çeşitli bilim kuruluşlarından bir sürü mimar, mühendis kemerleri in-  
celiyormuş. Bu adamlardan biri ortalarda dolanırken kazara gizli bir bölme bulmuş. Bölmede  
üzerinde eski yazı olan bir not varmış. Uzmanlara incelenen kağıdın orijinal olduğu belgelen-  
miş.

Bu kağıt parçası bizzat Mimar Sinan'ın imzasını taşıyan bir mektupmuş. Mektupta yazılanlar  
tercüme ettirilince şöyle bir metin çıkmış ortaya: "Bu notu bulduğunuza göre kemerlerden bi-  
rinin kilit taşı aşındı ve nasıl değiştirileceğini bilmiyorsunuz". Kağıtta yazılanlar bununla da  
bitmiyordu. Koca Sinan kademe kademe kilit taşının nasıl değiştirileceğini anlatıyordu. He-  
yet kademe kademe Sinan'ın söylediklerini yapmış. Süleymaniye Camii böylelikle kurtulmuş.  
Bu mektup şimdi Topkapı Sarayı'nda saklanıyor.

*O dönemde yaşayan insanların bakış açılarını biraz inceleyelim isterseniz... Mimar, mü-  
hendis, müteahhit bir bina inşa ederken nesiller sonrayı düşünüyor, ona göre yapıyor bi-  
nalaları... Günümüz koşullarında ise, tamamen müteahhitlerin vicdanına kalmış insan haya-  
tı... Teknik bilgisizlik de çoğu zaman işin içinde tabii...*

*Bakın Hanri Benazus neler yazmış VİCDAN hakkında:*

Vicdan; kendi kendimizi suçlayabilme, sorgulayabilme ve gerektiğinde kendimize savaş açıp,  
tanıklık edip, ceza verebilme üstünlüğüdür. Akıl ve vicdanımızın bize gösterdiği yol ile ego-  
muz ve dizginlenememiş duygularımızın istekleri arasında zaman zaman seçimler yapmak,  
çatışmalara göz yummak durumunda kalırız.

Çoğu zaman da egomuzu ve duygularımızı kayırmak gibi bir alışkanlık içinde olmaktan da ge-  
ri kalmayız. Oysa bedene ve akıla ne denli muhtaçsak, iç dünyamız ve huzurumuz için vicda-  
na da o denli ihtiyacımız vardır. Aslında tüm bunlar biraz bilgi, biraz sorumluluk ve biraz da  
deneyimle birleştirilirse kusursuz sonuçlar alınması her zaman olanaklıdır.

Gerçekte insanın egosu, güzel duyguların düşmanı değildir. Her şeye karşın küçük bir çaba  
göstererek, eğiterek onu dost yapabiliriz. Vicdan, insanı hep doğruya ve güzele götüren acı-  
masız bir yönetici ve yönlendiricidir.

Öyle ya da böyle, her gün gelişmekte olan sezgi ve duygularımızın etkisi altında daha anlaşlı-  
lır ve berrak duruma gelen güncel olayların rengi ve tadı, vicdanımızı biraz daha geliştirir.

Vicdan kendisine karşı dürüst olan insanın tek efendisidir.

Elbette vicdan ve bilinci uyandırmak öyle kolay bir şey değildir. Bu savaşta, gün gelecek

herkes cehennemi yaşayacaktır. Ama bu savaş bilinçli bir biçimde devam ettirebilirse o kapkara cehennemin, pespembe bir cennete çabucak dönüştüğünü görebiliriz.

İnsanın vicdan ve bilincinin, bilgisizlik ve sevgisizlik karşısında göstereceği dikkat, uyanıklık ve duyarlılık kendi içindeki kimliği bulmasına yardımcı olacaktır.

Vicdan; bilinç, hoşgörü ve tüm sevgi duygularının kaynağıdır.

Koşullandırılmış düşünce ve bilinç, insanın gelişmesini yavaşlatır. Özgür düşünce, özgür bilinç, özgür vicdan ise kişinin gelişmesinde, iyiyi, doğruyu, güzeli, gerçeği bulmasına öncülük eder.

İnsanoğlu, vicdanın üstünlüğünü, şefkatın vazgeçilmezliğini, sevginin sonsuz gücünü öğren-medikçe, dünya hep acılar ve düş kırıklıkları dünyası olmaya devam edecektir.

Kişinin yücelmesi anlayışa, vicdana ve bilgiye dayanır. Bunda en önemli eylem, kendimize ege-men olmak, diğer tanımıyla egomuzu denetim altına almasını bilmektir.

İnsan bilinç ve vicdanı ile bilimi birleştirmek durumundadır. Aynı zamanda gelenekleri, dinsel görüşleri, teknolojinin gelişmeleri ile bağdaştırmak ve böylece yaratıcı düşünceyi madde ile ba-rıştırmak çabasına girmek zorundadır.

İnsanca yaşamak, vicdanımızın sesini bastırmadan akıllıca, sorumlulukla ve olumlulukla hare-ket etmekle başlar.

İçgüdüsel olarak, her olayda sorunumuz ya da şaşkınlığımız ne olursa olsun vicdanımız, sizin haklı olup olmadığınızı adeta bağırır. Tabii duymak isterseniz ya da sesini boğmaya kalkmazsanız.

Vicdan rahatsızlığı, suçun işlendiği anda başlar ve devamlı insanı huzursuz eder.

Böyle bir durumda suçluluk duyan kişi, ne kendi yargıçlığından ne de kendine biçtiği hükümden kurtulamaz.

Her insan kendi vicdanı içinde en büyük özgürlüğünü yaşar.

Vicdan insanın; içinde tatlı tatlı duyumsadığı bir ilahi fısıldayıştır.

Bir kişiyi suçlarken, bir kişiyi yargılarken, terazinin öteki kefesine de mutlaka vicdanınızı ko-yunuz. Göreceksiniz varacağımız sonuçlar çok daha adil olacaktır.

Hep kargaşalardan, çıkar çatışmalarından yana, ya yok etmek ya da yalnızca kazanmak için koşullandırılmış bir dünya...

Çoğu zaman anlayışın, tertemiz duyguların, sezgilerin, sevginin, hoşgörünün bir ütopya ola-rak benimsendiği bir dünya...

Yanlış, eğri, kötü bir uygulamanın, bir sabit fikir peşinde gitmeyi, kör nefesine ve hatta zulme bayraktarlık etmeyi yaşamın sanki gereği ve hatta gerçeği olarak görmeye başladığımız bir dünya...

Dünyanın bu katlaşmış ve kalıplaşmış görünümünden sıyrılın. Kendinizle, öz kimliğinizle buluşun.

Asla unutmayın ki; her işimizde, her tavrımızda, her uygulamamızda içimizde en güçlü tanık, vicdanımızdır.

*Vicdani kontrol yöntemleri yeterli değilse, ölenlere acıyarak mı geçiştirmeliyiz olayları? Halkımız sessiz kaldıkça bu tür olayların önünü kesmek mümkün olabilir mi sizce? Yıllar önce Almanya'da bir kasabada et fiyatları artırılmış buna tepki gösteren ev kadınları, bir hafta et almamışlar ve sonuçta et fiyatları geriye çekilmiş.*

*Tepkisizlik, olayları kabullendiğimiz bir göstergesidir. Toplum olarak üzerimize düşen önemli görevlerden biri de yanlış olduğunu gördüğümüz, düzelmesini istediğimiz olaylar karşısında sessiz kalmamak, gerekli tepkileri göstermektir.*

*Tepkisizliğin derecesini anlatan güzel bir hikaye aktarmak istiyorum sizlere...*

Ünlü virtüöz piyanonun başına oturmuş ve salonu hıncahınc dolduran seyircilerin önünde konserine başlamıştı. Ancak tuşlara basıp çalıyor görünmesine rağmen, telleri önceden sökülmüş olan piyanodan hiçbir ses çıkmıyordu!

Dinleyiciler, birbirlerine göz ucuyla bakarak ne yapmaları gerektiğini araştırıyorlar, fakat nedense tepki gösteremiyorlardı. İki saat süren sessiz konserden sonra, ünlü virtüöz yerinden kalkarak büyük bir ciddiyetle onları selamladı. Salon sürekli alkış sesleriyle çınlıyordu. İngiltere'de yaşanan bu olaydan sonra piyanist, kendisiyle röportaj yapan televizyon spikerine:

"İnsanlardaki tepkisizliğin nereye kadar varacağını öğrenmek istedim" diyordu...

"Meğer sınırı yokmuş..."

*Tepkisizliğin sınırı var mı yok mu bilemiyorum ancak ilgililerin toplumsal sorunlara daha fazla önem vermeleri beklentisi içinde olduğumu tekrarlamak istiyorum. Fazla kibirli olmak gereksiz bir davranış şekli diye düşünüyorum. Bakın ne demiş Polonyalı yazar (Anna Yana)...*

Ne kadar kibirli dursada bardağın önünde eğilir çaydanlık.

Öyleyse bu büyükleme niye?

Bu kibir, gurur niçin?

Mütevazı ol, hatta bir adım bile geçme gurur kapısından.

Bardağı insan bunun için

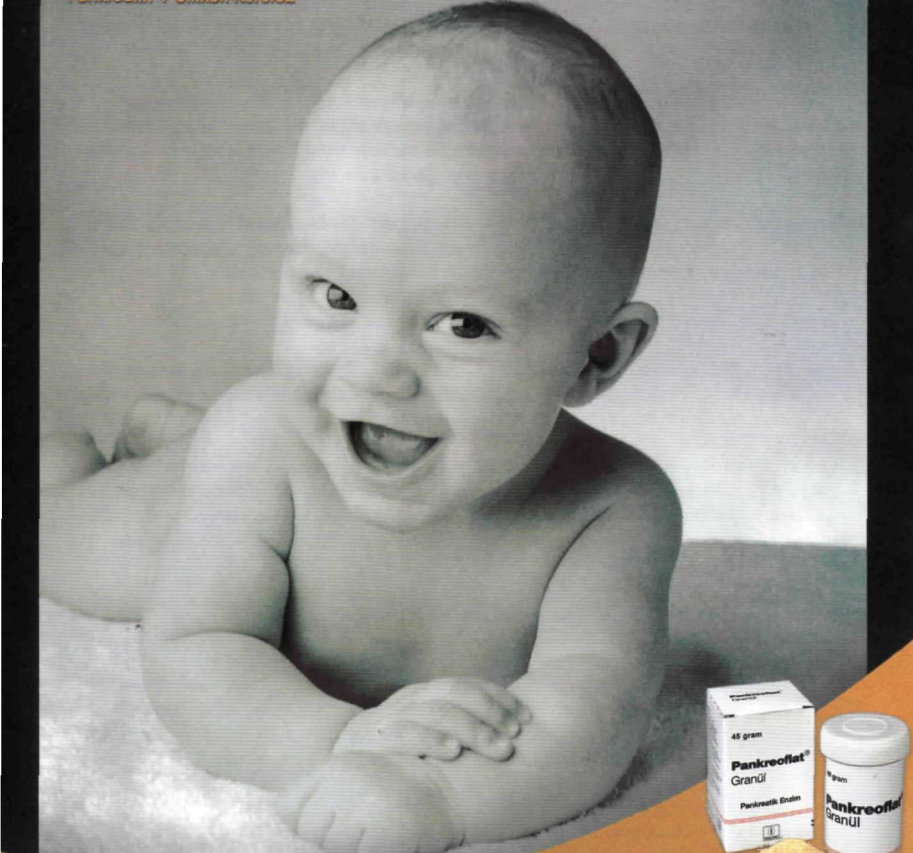
Öper daima alnından...

*Sağlıcakla kalınız...*

Dr. Batuhan Kaya  
batuhan@frik.com.tr  
www.dirim.com

# Pankreoflat® Granül

Pankreatin + Silikon-Kurutoz



**Delikanlı bebekler gazdan korkmaz!**

**Silikon-Kurutoz maddesinin Simetikon ile yapılan mukayeseli analizlerinin Simetikon'dan ortalama %40 fazla bulunduğu bildirilmiştir.**

T.C. Sağlık ve Sosyal Yardım Bakanlığı  
Refik Saydam Merkez Hıfızsihha Enstitüsü 10.01.1973

**Formülü:** 1 ölçek (2g) granül. **Etkin Maddeler:** 172mg Pankreatin (6500 Lipase - 5500 Amylase - 400 Protease F.I.P. ünitesi), 310mg Silikon-kurutozda 80mg Dimetilpolisiloksan. **Yardımcı Madde:** Portakal esansı, colour FD C yellow 6, sakkarin sodiyum sitrik asit, glikoz, pudra şekeri. **Farmakolojik Özellikleri:** Pankreoflat içerisinde pankreasın doğal enzimleri olan Lipase, Amylase, Protease yüksek oranda bulunur. Bu enzimler ana besin maddeleri olan proteinlerin, karbohidratların ve yağların sindirimini sağlar. proteinlerin sindiriminde natürel duodenum sıyu gibi özütü bir etki gösterirler. Dimetilpolisiloksan, hava, su, asit ve bazıların etkilenmeyen organik bileşektir. Suda ve tuzlu suda çözünmez. Sindirim enzimlerinin etkilerini bozmay. Altı Dimetilpolisiloksan, su ile kolaylıkla karışır. Kimyaca ve farmakolojik olarak inert olup, barsaklarla rezorbe olmaz. **Endikasyonları:** Pankreatik yetmezliği olanlarda, safra kesesi, karaciğer, mide ve barsak hastalıklarına bağlı aşırı gaz teskilünde, ameliyat sonrası veya hava yutmayla bağlı gaz sıkavetlerinde, Rosenthal sendromunda, karın bölgesi röntgen çekimlerinden önce mide-barsak kanalındaki gazların giderilmesinde endikedir. **Kontraindikasyonları:** Proteinlere dayatlılığı tespit edilmiş kişilerde özüm proteinlerine bağlı alerji tür taksuma, göz yaşarması veya deride kızamık nedeni ile kullanılmamalıdır. **Uyarılar/Önemli:** Çocuklarda kullanımında içilmesi kolaylaştırmak için meyve suyu, çay veya suya karıştırılarak yemek esnasında verilmelidir. Hamileler doktora danışmadan kullanılmamalıdır. **Yan Etkiler/Advers Etkiler:** Bulantı, kusma, azun dayanıklılık reaksiyonları taksuma, lakunasyon veya deri doküntüleri gibi ve çocuklarda ağzı ve perianal bölgede yanma yapabilir. **Asiri dozlar ile hiperürisemi, hiperurikozu önülebilir. BEKLENMEYEN BİR ETKİ GÖRÜLDÜĞÜNDE DOKTORUNUZA BAŞVURUNUZ. Kullanım Şekli ve Dozu:** Doktor tarafından başka şekil tavsiye edilmişse yemeklerde 1-2 ölçek (2-4g) suda karıştırılarak içilir. **Bebekler ve Küçük Çocuklara:** 1/2-1 ölçek (1-2g) granül, soğuk veya ılık suda eritilerek verilir. **Röntgen çekimlerinden önceki** 1-4 gün içinde 1-4 kere 2 ölçek (4g) ve çekim sonrası aç karnına 2 ölçek (4g) içilir. **Ticari Takdim Şekli ve Ambalajı:** 45g'lık alüminyum tüp. **Piyasada Mevcut Diğer Farmasötik Dozaj Şekilleri:** Pankreoflat 20 drage. **Doktora danışmadan önce kullanmayınız.** Çocukların erişimemesi için verilecek ambalajında ve 25°C'nin altındaki oda sıcaklığında saklayınız. **Ruhsat Tarihi ve No:** 10.02.1986 - 137/89. **Ruhsat Sahibi:** Dr. F. Fik İlaç San. ve Tic. Ltd. Şti. İSTANBUL. **İmal Yeri:** Plantalama İlaç San. A.Ş. DÜZCE. **Reçete ile satılır.**

Değerli Hekim Meslektaşlarım,

01 Ocak 2003 tarihi itibarıyla DİRİM TIP GAZETESİ yayın kabulünde bazı şartlar uygulamaya koymuştur. Hakemli dergi olmak ve bitişik arenalarda boy göstermek adına alınmış bu kararları sizler sayesinde gerçekleştirebilirsek, hepimizin dergisi olan DİRİM böylece hak ettiği yere ulaşmış olacaktır.

Göstereceğiniz destek için şimdiden çok teşekkür ederim.

Dr. Batuhan Kaya  
Genel Yayın Yönetmeni

DİRİM (Aylık Tıp Gazetesi), genel tıp ile ilgili araştırmalar, vaka takdimleri, derleme yazıları ve tüm bilim dallarına ait bilimsel yazılar yayınlamaktadır. Yayın için sunulan yazı, gerekli inceleme aşamalarından geçerek kabul edildikten sonra her türlü yayın için başka bir dergiye verilmemiş olması şartı aranır. Kongrelerde yapılan tebliğler belirtilmek şartıyla kabul edilir. Yazılarda anlam ve yazım bakımından gerekli görülen düzeltmeler yayın kurulu veya danışmanlar tarafından yapılabilir. Yazıların etik kurallara uygunluğu yazarların sorumluluğundadır.

Derginin yazı dili Türkçedir. Türkçe yazıların Türk Dil Kurumu'nun Türkçe sözlüğüne ve yeni imla klavuzuna uygun olması gerekir. Yazıların dergide yer alabilmesi için daha önce başka bir dergide basılmamış olması ve Dirim Dergisi'nin "Yayın Kurulu" tarafından uygun görülmesi gerekir.

Yazıların sorumluluğu yazarlara aittir. Yazıların yayınlanabilmesi için, tüm yazarların imzaları bulunmalıdır.

İlaç çalışmalarında, Sağlık Bakanlığı'nın ilgili yönetmeliklerine uygun olarak etik kurulun izninin alındığı belirtilmelidir. Etik Kurul kararı bulunmayan çalışmalar yayınlanmayacaktır. Ayrıca tüm çalışmalarda "Helsinki Deklarasyonu", "İyi Klinik Uygulamaları Kılavuzu" ve "İyi Laboratuvar Uygulamaları Kılavuzu"nda belirtilen esaslara uyulmalı, hastalar bilgilendirildikten sonra yazılı ve sözlü izinleri alınmalıdır.

Dergiye gönderilen metinler üç nüsha halinde yollanmalıdır.

#### **Yazıların hazırlanması**

Yazılar, standart dosya kağıdına bilgisayar veya daktilo ile yapılmış bir yüzüne iki aralıklı olarak PC uyumlu bilgisayarda Word programı ile yazılmalıdır. Yayınevine veya editöre elektronik posta yoluyla veya diskette gönderilmelidir. Yazı içeriğinde yer alan tablo, şekil ve fotoğraflar olası bir yanlışlığı önlemek için dergi formatına uygun hale getirilmelidir.

**Başlık sayfası:** Bütün yazılarda birinci sayfada yazının başlığı, bunun altında yazarların açık isim ve soyadları ünvanları ile birlikte yazılmalıdır. Bunu, bir satır altta çalışmanın yapıldığı kurumun adı ve şehir izlemelidir. Birinci sayfada ayrıca yazışmaların yapılabileceği yazarın ismi, adresi, telefon ve eğer varsa faks numarası belirtilmelidir.

Derlemeler en son yenilikleri kapsayacak ve yurdumuzdaki gelişmeleri de içine alacak şekilde ve mümkünse o konuda çalışmaları olan yazarlarca deneyimlerine dayalı olarak yazılmalıdır. Derlemenin, o konuda araştırmaları ve deneyimleri olan bir araştırmacının görüşlerinin değerlendirildiği geniş bir yazı anlamına geldiği unutulmamalıdır. Derlemelerde kaynak adedi en fazla 50 ile sınırlı kalmalıdır, özelliği olan derlemelerde bu sınır geçilebilir.

Editöre çeşitli konularda ve özellikle dergide yayınlanan yazıların ilgili mektuplar yazılabilir ve yazarlarca cevaplandırılması istenebilir. Bu yazı cevapların dergide yayınlanıp - yayınlanmamasında editör bağımsızdır.

**Kısaltmalar:** Ayrı bir sayfada kısaltmalar açıklanmalıdır.

**Teşekkür:** Bu bölümde çalışmaya sınırlı katkıları olan, ancak yazarlar bölümünde yer almayan kişilerin ve varsa çalışmayı destekleyen fon veya kuruluşun ismi yazılmalıdır.

**Şekiller ve tablolar:** Fotoğraflar siyah beyaz ve parlak kağıda basılmış olmalıdır. Resimler ayrı bir zarf içerisinde gönderilmeli, kağıtlara yapıştırılmamalıdır. Grafikler bilgisayarla düzenlenmelidir. Bütün şekillere sıra numarası verilmeli, metin içinde yeri geldikçe bu numaralar belirtilmelidir. Her şeklin arkasına yönü, numarası ve yazarın ismi, kurşun kalemle yazılmalıdır. Şekillerin alt yazıları ayrı bir kağıda yazılmalıdır. Mikroskopik resimlerde büyüme oranı ve boyama tekniği açıklanmalıdır. Tabloların üzerine numara ve başlık yazılmalıdır.

**Kaynakların yazılışı:** Kaynak, yazının sonunda metin içerisindeki kullanılış sırasına göre dizilmelidir. Yazarların hepsi, tam soyadları ve adlarının harfleri ile yazılmalıdır. Yazarlar 6'dan çok ise, ilk üç adın ardına 'et al.' eklemek suretiyle kısaltılır. Dergi isimleri Index Medicus'a göre kısaltılmalıdır; bunun mümkün olmadığı yerlerde kısaltmadan yazılabilir. Makale başlıklarında ilk kelimedenden sonraki kelimeler küçük harf ile kitap adlarında ise kelimelerin hepsi büyük harf ile başlamalıdır. Daha sonra derginin yılı, sayısı, başlangıç ve bitim numaraları yer almalıdır.

*Kaynakların yazımı için örnekler:*

*Makale için örnek:*

Williams AF, Barclay AN. The immunoglobulin superfamily. *Annu Rev Immunol* 1988; 6: 381

*Kitap için örnek:*

Lawson WE. *The Heart*, London, Blackwell Science, 1998. p. 169

*Yazışma adresi:*

Genel Yayın Yönetmeni;

Dr. Batuhan Kaya

Aydınnevler Mah. Sanayi Cad. No:22

34854 Küçüköy-İstanbul

Tel : (0216) 388 32 75

Fax: (0216) 417 10 06

e-mail: batuhan@frik.com.tr

www.dirim.com

*Yayına hazırlayan:*

Moda İletişimYayıncılık Ltd. Şti.

Osmanağa Mah. Sakız Sok. Nimet Apt. 20/9

34710 Kadıköy-İstanbul

Tel: (0216) 449 03 85 - 418 73 13

Fax: (0216) 418 72 11

e-mail: umutbehranturan@yahoo.com

# İ.B.S.'de İyi Bir Seçenek!

*Karın Ağrısı ve  
Kramplar*



**KROPI**

*Şişkinlik ve  
Hazımsızlık*



**İZBARÇO**

*Barsak Spazmı*



**CAMADAN**

*Diyaire*



**ÇARŞAF**

*Konstipasyon*



**KOLONA**

*Bozulmuş Barsak  
Ališkanlığı*



**İSKATA**

## DUSPATALIN 250 mg İLKİT ÜRÜN BİLGİSİ:

**Formülür:** Her ml de, 10 mg Mebeverin HCl'e eşdeğer miktarda mebeverin pamoat. **Endikasyonları:** Sindirim yolunun fonksiyonel bozuklukları (örn. intabl kolon sendromu) nedeniyle ortaya çıkan barsak ağrısı, spazm ve şişkinlik gibi belirtilerin giderilmesinde kullanılır. **Kontrendikasyonları:** Yoktur. **Uyarılar/Önemler:** Gebelik sırasında kullanımı konusunda her ilaç için olduğu gibi dikkatli davranmalıdır. **Yan Etkiler/Advers Etkiler:** Tedavi dozlarında kullanıldığında Duspatalin'e bağlı hiçbir yan etki bildirilmemiştir. **Kullanım Şekli ve Dozu:** 3 yaş: Günde 3 kez 2.5 ml. (3x25 mg), 4-8 yaş: Günde 3 kez 5 ml. (3x50 mg), 9-10 yaş: Günde 3 kez 10 ml. (3x100 mg), 10 yaş üstü ve yetişkinlerde: Günde 3 kez 15 ml.lik şişelerde ve her ambulajda 5, 10, 15 ml.lik dozların bulunduğu bir öğek ile sunulmaktadır. **Ruhsat Sahibi:** Solvay İlaç ve Ecza Tic. Ltd. Şti., Aydınevler Mah. Sanayi Cad. No 22 Küçükyaly-Mahepe/İstanbul. **Üretim Yeri:** Eczacıbaşı İlaç San. ve Tic. A.Ş. (01.04.2003 tarihi itibarıyla %18 KDVLi PSF: 7.781.000.-TL). Reçete ile satılır. ® Tescil edilmiş marka. Daha fazla bilgi için kuruluşumuza başvurunuz.



## DUSPATALIN 100 mg 50 DRAJE ÜRÜN BİLGİSİ:

**Formülür:** Her drajede, Mebeverin HCl 100 mg. **Endikasyonları:** Kolonun spastik fonksiyonel bozukları -Primer "intabl kolon sendromu"- Asıgdaki nedenlere bağlı sekonder "intabl kolon sendromu"-Divertiküloz ve divertikülit-Regional enterit- Safra kesesi hastalıkları (safra diskinezi)-Mide ve duodenum üstleri -Sindirim yolunun spastik ya da spastik olmayan iltihapları, enterit, dizanteni gibi. **Kontrendikasyonları:** Yoktur. Atropine benzer yan etkileri bulunmadığından glökom ve prostat hipertrofi olan hastalarda DUSPATALIN kullanılabilir. **Uyarılar/Önemler:** Hayvan deneylerinde teratojenik bir etki görülmemiştir. Bunlarla birlikte gebelik sırasında herhangi bir ilacın kullanılmasına ilişkin tedbirler gözlenmelidir. **Yan Etkiler/Advers Etkiler:** Tedavi dozlarında kullanıldığında DUSPATALIN'e bağlı hiçbir yan etki bildirilmemiştir. **Kullanım Şekli ve Dozu:** **Yetişkinlerde ve 10 yaşından büyük çocuklarda:** Günde 3-4 defa 100 mg (1 draje). Mebeverin terichen yemelerden 20 dakika önce alınmalıdır. Birkaç hafta sonra istenilen etki elde edildiklerinde doz yavaş yavaş azaltılmalıdır. 10 yaşından küçük çocuklarda kullanılmamalıdır. Yaşlı hastalarda yetişkin dozu kullanılabilir. **Ticari Şekli:** 50 drajelik blister tipi ambulajlarda. Her drajede 100 mg Mebeverin hidroklorürü vardır. **Ruhsat Sahibi:** Solvay İlaç ve Ecza Tic.Ltd.Şti. Aydınevler Mah. Sanayi Cad. No 22 Küçükyaly-Mahepe/İstanbul. **Üretim Yeri:** Eczacıbaşı İlaç San. ve Tic. A.Ş. (01.04.2003 tarihi itibarıyla %18 KDVLi PSF: 11.550.500.-TL). Reçete ile satılır. ® Tescil edilmiş marka. Daha fazla bilgi için kuruluşumuza başvurunuz.

[www.solvaypharmaceuticals.com](http://www.solvaypharmaceuticals.com)

 **duspatalin®**  
Spazmı çözer + hipotoniyi engeller

 **SOLVAY  
PHARMACEUTICALS**  
A Division of Deyoung

# Epidosin compositum®

Valethamat bromid + Parasetamol

## Sınırsız Özgürlüğe Doğru

### Bileşimindeki

### Valethamat Bromid ve Parasetamol ile;

### Gastrointestinal Sistem, Genito-Üriner Sistem,

### Safra Kesesi ve Safra Yolları Üzerinde

### Güçlü Spazmolitik Etki Yanında

### Güçlü Analjezik Etkiye Sahiptir.

**Farmülü:** 1 Dose: **Etkin madde:** 10 mg Valethamat Bromid 325 mg Parasetamol. **Yardımcı madde:** Tilandiksel, şeker. **Farmakolojik özellikleri:** Epidosin Compositum'un en önde gelen farmakolojik etkisi, içinde bulunan Valethamat Bromidin iç organlar düz adelelerine olan antispazmotik etkisidir. Bu fesir analjezik komponent olan Parasetamol ile farmakolojik etkisi, içinde bulunan Valethamat Bromidin iç organlar düz adelelerine hemen etki eder ve oral kullanımdan sonra maksimum plazma konsantrasyonuna 10-60 dakika sonra ulaşır. **Etkileşimleri:** Epidosin Compositum'un bileşiminde bulunan Valethamat Bromid, düz adeleleri gevşetir, parasempatik sinir uçlarını ve vefatofall ganglionları inhibe edicidir. Parasetamol ögı gıdıcıl olarak fesir eder. İdrar yolları ve safra taşları kolikleri, mide ülseri ağrıları, mide barsak kanalının diğer kramp halleri, kolik şeklinde ağrılarla birlikte olan spastik konstipasyonda, tenesmler, postoperatif ağrılar, dismenore, lumbago. **Kontraindikasyonları:** İleri derecede karaciğer ve böbrek rahatsızlığı olanlarda, akut idüzenz peritonitlerde ve megakolonlarda kullanılmıdır. **Uyarılar/Önemli:** Glökom, organik plör itenozu, prostat hipertrofisi ve idrar rahatsızlığı hallerinde dikkatle kullanılmıdır. Parasetamol plaseyntaya ve anne sütüne geçmektedir bu nedenle emzirenlerde dikkatle kullanılmıdır. **Yan etkiler/Advers etkiler:** Parasetamolün, hematolojik reaksiyonlar, agranülozyt, pankreatitis, cilt reaksiyonu ve bazı allerjik reaksiyonlar yaptığı bildirilmektedir. **BEKLENMEYEN BİR ETKİ GÖRÜLDÜĞÜNDE DOKTORUNUZA BAVURUNUZ.** İlaç etkileşimleri ve diğer etkileşimleri: Bileşiminde bulunan Parasetamolden dolayı, Karotenlikvit, Warfarin sodyum ve Zidovudin ile etkileşim gösterir. **Kullanım şekli ve dozu:** Günde 3 kere 1 doze ağrınermeden yutulur, en iyisi yemeklerden sonra alınmalıdır. Doz aşımı halinde alınacak tedaviler ve antidotu: Aşırı dozdan dolayı kusma, bulantı, şiddetli karın ağısı ve anoreksia görüldüğünde mide yıkanmalıdır ve aselistein verilmelidir. **Ticari takdim şekli ve ambalaj muhtevası:** 20 Doselik blister. **İlaçın çocukların erişemesi için:** 25°C'nin altında oda sıcaklığında ve ambalajında saklayınız. **Doktora danışmadan kullanmayınız.** **Ruhsat sahibi:** Dr.F.Fik İlaç San. ve Tic. Ltd. Şti. İstanbul. **Ruhsat tarihi ve no:** 13.2.1984-138/89. **İmal yeri:** Yeni İlaç ve Hammaddeleri San. ve Tic. A.Ş. Esenyurt/İstanbul. **Reçete ile satılır.**

